



南港島綫(東段)
立法會鐵路事宜小組委員會會議

South Island Line (East)
LegCo Railway Subcommittee Meeting

二零零九年一月十六日
16 January, 2009

公眾諮詢 Public Consultation

首輪
(2008年3月-4月)
1st round
(March- April 2008)

巡迴展覽
公眾論壇：5
居民/持份者會議：13
Roving exhibition
Public forum: 5
Resident/ Stakeholder
meeting: 13

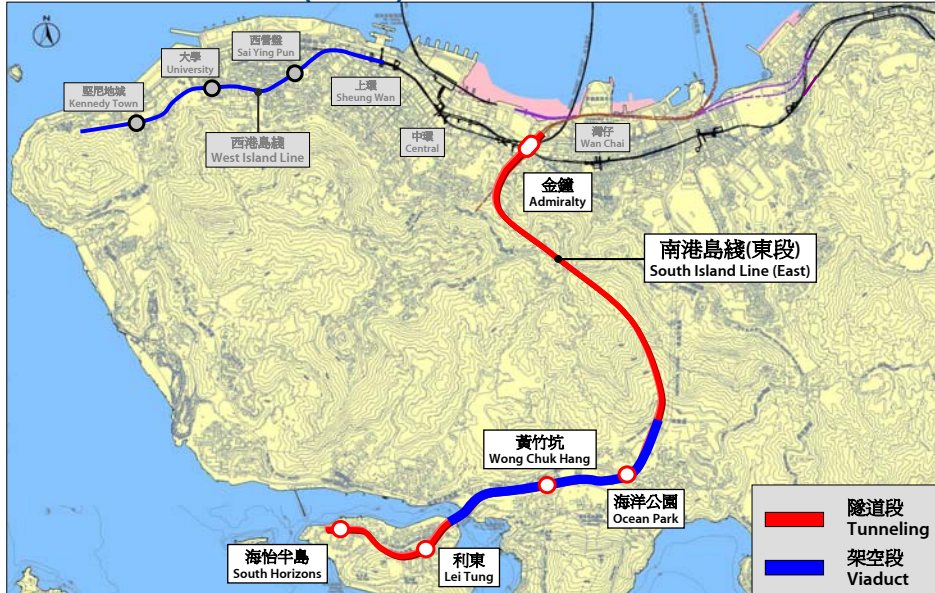


第二輪
(2008年9月-11月)
2nd round
(September-
November 2008)

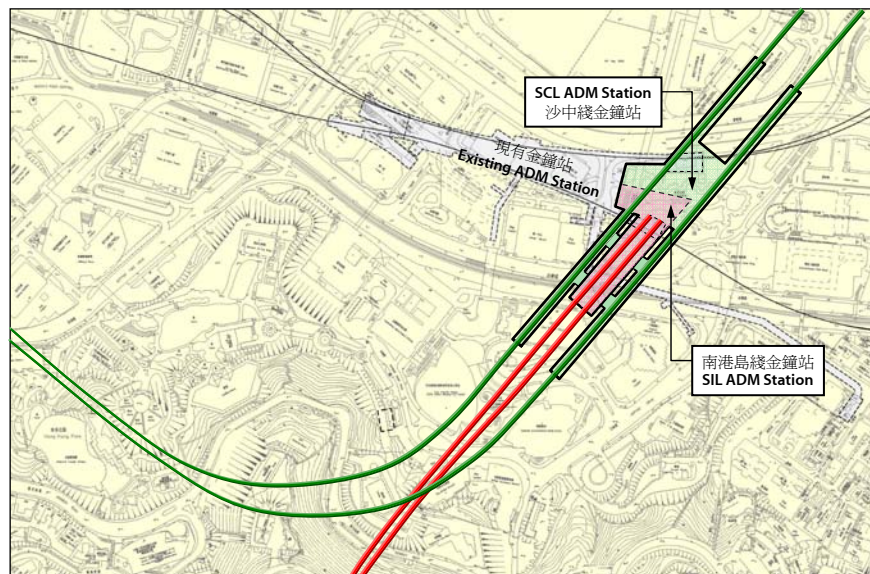
巡迴展覽
公眾論壇：5
居民/持份者會議：27
Roving exhibition
Public forum: 5
Resident/ Stakeholder
meeting: 27



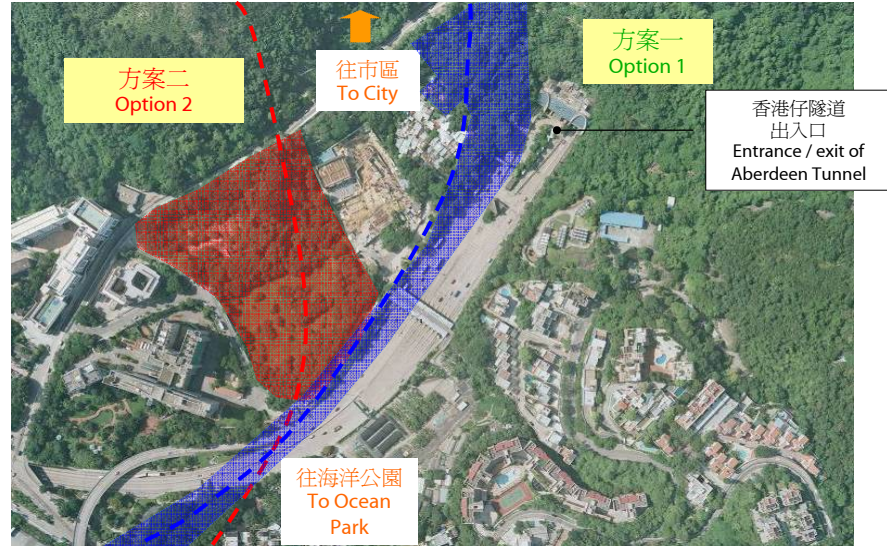
南港島綫 (東段) South Island Line (East)



金鐘站 Admiralty Station



南風段 Nam Fung Section



南風段 Nam Fung Section

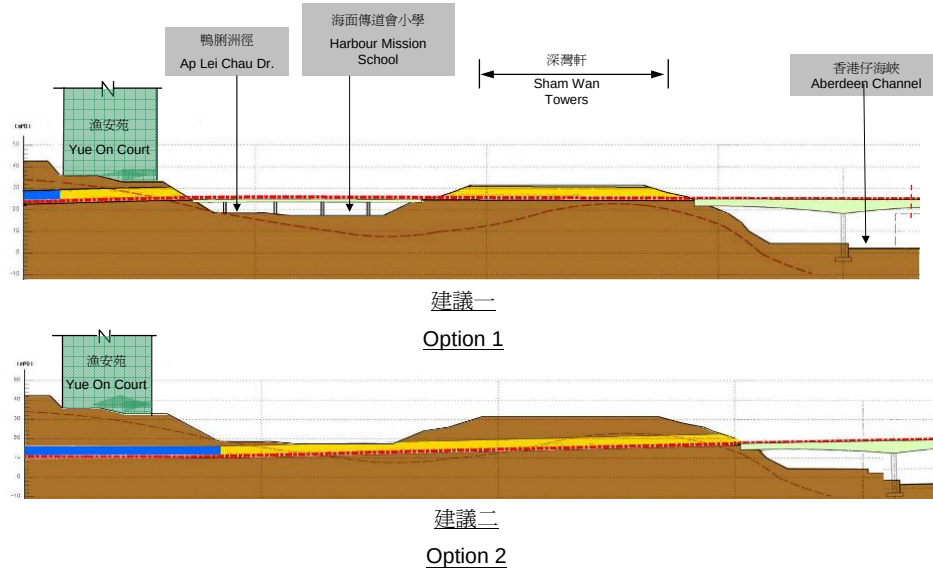


建議一 Option 1



建議二 Option 2

利東段 Lei Tung Section



MTR Corporation

2009/1/15

Page 7



利東段 Lei Tung Section



建議一
Option 1



建議二
Option 2

MTR Corporation

2009/1/15

Page 8



利東段 Lei Tung Section



建議一 Option 1



建議二 Option 2

橫跨香港仔海峽 Aberdeen Channel Crossing

建議一：與現有鴨脷洲大橋融合的鐵路橋設計

Option 1: Designing the bridge to blend with the existing Ap Lei Chau Bridge



橫跨香港仔海峽 Aberdeen Channel Crossing

建議二：具標誌性的鐵路橋設計，可兼為南區新地標

Option 2: An iconic bridge serving as a new landmark of Southern District



澳洲 Australia



杜拜 Dubai



意大利 Italy



西班牙 Spain

MTR Corporation

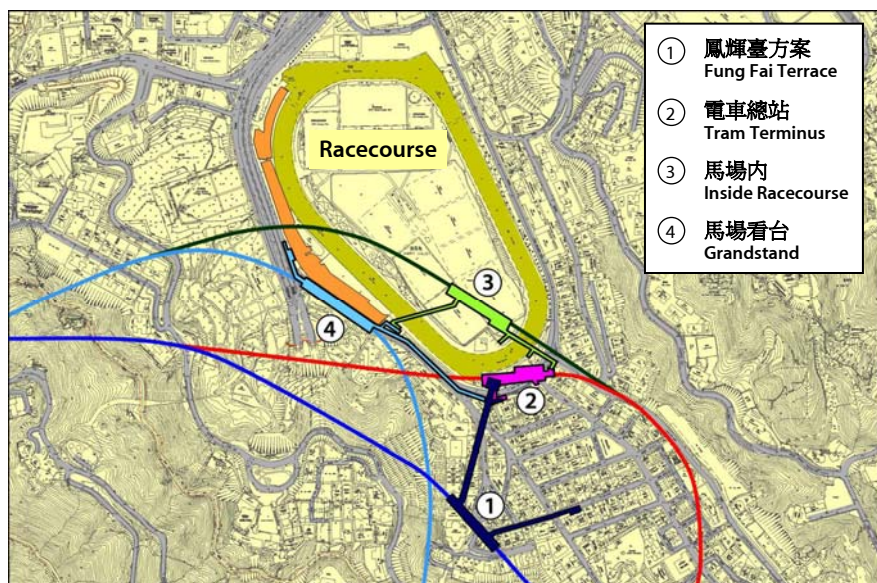
2009/1/15

Page 11



跑馬地站－位置選擇

Happy Valley Station – Location Options



- ① 鳳輝臺方案
Fung Fai Terrace
- ② 電車總站
Tram Terminus
- ③ 馬場內
Inside Racecourse
- ④ 馬場看台
Grandstand

跑馬地站方案比較

Happy Valley Station - Option Comparison

方案 Option	1 鳳輝臺 Fung Fai Terrace	2 電車總站 Tram Terminus at Wong Nai Chung Road	3 馬場內 Within the Racecourse	4 馬場看台 Adjacent to HKJC Grandstand
馬場站帶來的邊際成本 Marginal cost over no HAV scheme	+ \$1.6B	+ \$2.4B	+ \$2.8B	+ \$2.1B
增加走綫長度 Marginal route length over no HAV Scheme	1.5km	2.4km	2.5km	1.5km
工程額外時間 Programme Implications additional time for completion	10 months	23 months	11 months	31 months

工程時間表 Programme

• 完成初步設計 Complete Preliminary Design	1Q 2009
• 根據《鐵路條例》刊憲 Railway Ordinance Gazette	Mid 2009
• 開始詳細設計 Detailed Design commence	2009
• 展開工程 Construction Commencement	2011
• 啓用 Opening	2015



完
End